



Ġabra tal-ġurisprudenza

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-10 ta' Ġunju 2014 – Stahlwerk Bous vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-172/14 R)

“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Ghajnuna mill-Istat — Promozzjoni nazzjonali tal-produzzjoni tal-elettriku minn sorsi rinnovabbli — Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ il-proċedura ta' investigazzjoni formali fil-qasam tal-ghajnuna mill-Istat — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Urgenza — Fumus boni juris”

1. *Proċeduri għal miżuri provviżorji — Sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Kundizzjonijiet għall-ghoti — Urgenza — Dannu gravi u irreparabbli — Oneru tal-prova — Dannu finanzjarju — Sitwazzjoni li tista' tipperikola l-eżistenza tal-kumpannija rikorrenti — Evalwazzjoni fid-dawl tas-sitwazzjoni tal-grupp ta' appartenenza tal-kumpannija u tal-azzjonisti tiegħu — Interess pubbliku fl-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet adottati mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni superjuri għall-interess partikolari tal-kumpanniji li jagħmlu parti mill-grupp ta' appartenenza — Nuqqas ta' kapacità legali tal-grupp ta' appartenenza li jipprovdi sostenn finanzjarju — Assenza (Artikolu 278 TFUE) (ara l-punti 18-21, 27-33)*
2. *Proċeduri għal miżuri provviżorji — Kundizzjonijiet għall-ammissibbiltà — Rikors — Rekwiżiti proċedurali — Espożizzjoni tal-motivi li jiġġustifikaw, prima facie, l-ghoti tal-miżuri mitluba — Prezentata ta' nota komplementari bl-ghan li tirrimedja nuqqasijiet — Inkompatibbiltà mal-proċedura għal miżuri provviżorji (Artikoli 278 TFUE u 279 TFUE ; Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, Artikoli 104(2) u 109) (ara l-punti 22-24)*
3. *Proċeduri għal miżuri provviżorji — Sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Kundizzjonijiet għall-ghoti — Fumus boni juris — Eżami prima facie tal-motivi invokati insostenn tar-rikors prinċipali — Rikors kontra deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali ta' miżura statali kklassifikata provviżorjament bhala ghajnuna ġdida — Ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni — Assenza prima facie (Artikoli 108(2) TFUE, 278 TFUE u 296(2) TFUE; Regolament tal-Kunsill Nru 659/1999, Artikolu 6(1)) (ara l-punti 38, 39)*
4. *Proċeduri għal miżuri provviżorji — Sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Kundizzjonijiet għall-ghoti — Fumus boni juris — Eżami prima facie tal-motivi invokati insostenn tar-rikors prinċipali — Rikors kontra deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali ta' miżura statali kklassifikata provviżorjament bhala ghajnuna ġdida — Dubbi serji dwar l-assenza ta' ghajnuna mill-Istat inkompatibbli mas-suq komuni — Stharriġ ġudizzjarju — Neċessità li r-rikorrent juri żball manifest ta' evalwazzjoni (Artikoli 108(2) TFUE u 278 TFUE; Regolament tal-Kunsill Nru 659/1999, Artikoli 6 u 7) (ara l-punti 44-50)*

5. *Proċeduri għal miżuri provviżorji — Sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Kundizzjonijiet għall-ghoti — Fumus boni juris — Eżami prima facie tal-motivi invokati insostenn tar-rikors prinċipali — Rikors kontra deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali ta' miżura statali kklassifikata provviżorjament bħala għajnuna għida — Miżura li tistabbilixxi l-limitu massimu, għall-konsumaturi l-kbar tal-enerġija, ta' imposta fuq il-konsum tal-elettriku — Klassifikazzjoni provviżorja bħala miżura ta' natura selettiva — Żball manifest ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni — Assenza prima facie (Artikoli 107(1) TFUE, 108(2) TFUE u 278 TFUE) (ara l-punti 56, 57)*
6. *Proċeduri għal miżuri provviżorji — Sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Kundizzjonijiet għall-ghoti — Fumus boni juris — Eżami prima facie tal-motivi invokati insostenn tar-rikors prinċipali — Rikors kontra deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali ta' miżura statali kklassifikata provviżorjament bħala għajnuna għida — Miżura intiża li tikkompensa l-iżvantaġġi strutturali li jolqtu impriżi stabbiliti fi Stat Membru — Klassifikazzjoni provviżorja bħala miżura li tagħti vantaġġ u li tista' tolqot il-kummerċ bejn Stati Membri — Żball manifest ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni — Assenza prima facie (Artikoli 107(1) TFUE, 108(2) TFUE u 278 TFUE) (ara l-punti 58-63)*
7. *Proċeduri għal miżuri provviżorji — Sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Kundizzjonijiet għall-ghoti — Fumus boni juris — Eżami prima facie tal-motivi invokati insostenn tar-rikors prinċipali — Rikors kontra deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali ta' miżura statali kklassifikata provviżorjament bħala għajnuna għida — Miżura li tistabbilixxi l-limitu massimu ta' imposta fuq il-konsum tal-elettriku — Irkupru tal-imposta li jiddependi mid-diskrezzjoni ta' impriżi privati li jipprovdu l-elettriku — Klassifikazzjoni provviżorja bħala miżura li tagħti vantaġġ imputabbli lill-Istat — Żball manifest ta' evalwazzjoni mill-Kummissjoni — Assenza prima facie (Artikoli 107(1) TFUE, 108(2) TFUE u 278 TFUE) (ara l-punti 69-77)*

Suġġett

Talba għas-sospensjoni tal-effetti legali tad-deċiżjoni li permezz tagħha l-Kummissjoni fethet proċedura ta' investigazzjoni formali fil-qasam tal-għajnuna mill-Istat fir-rigward tal-Liġi Ġermaniża dwar l-enerġija rinnovabbli.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) Id-deċiżjoni tas-7 ta' April 2014, Stahlwerk Bous vs Il-Kummissjoni (T-172/14 R) hija annullata.
- 3) L-ispejjeż huma rrizervati.